



**CONCORSO "COMUNITÀ EUROPEA" 2012
PER GIOVANI CANTANTI LIRICI - 66^{ma} EDIZIONE**

**2012 "EUROPEAN COMMUNITY" COMPETITION
FOR YOUNG OPERA SINGERS - 66th EDITION**

Premio Speciale "Cesare Valletti" di € 8.000,00

"Cesare Valletti" Special Prize of € 8.000,00

**Presidente della Giuria - President of the Jury
EVA MARTON**



Toti Scialoja, 1995



Presidente
CARLO BELLI

Vice Presidente
MARIA CHIARA ROSSI PROFILI

Direttore Generale
CLAUDIO LEPORE

Direttore Artistico
MICHELANGELO ZURLETTI



GIURIA INTERNAZIONALE
International Jury

EVA MARTON
Presidente / *President*



Si ringraziano

Ministero per i Beni e le Attività Culturali

Direzione Generale per lo Spettacolo dal Vivo

Regione Umbria

Provincia di Perugia

Comune di Spoleto

A.P.T. dell'Umbria

Fondazione Cassa di Risparmio di Spoleto

Nicoletta Braibanti Valletti

IL TEATRO LIRICO SPERIMENTALE DI SPOLETO “A. BELLI”

d'intesa con

IL TEATRO DELL'OPERA DI ROMA

e in collaborazione con

IL TEATRO COMUNALE DI BOLOGNA

IL TEATRO DEL MAGGIO MUSICALE FIORENTINO

con il patrocinio della

COMMISSIONE EUROPEA

con il sostegno di

MINISTERO PER I BENI E LE ATTIVITÀ CULTURALI

REGIONE UMBRIA - PROVINCIA DI PERUGIA

COMUNE DI SPOLETO - APT UMBRIA

bandisce il

CONCORSO “COMUNITÀ EUROPEA” 2012 PER GIOVANI CANTANTI LIRICI 66^{ma} EDIZIONE

PREMIO SPECIALE “CESARE VALLETTI”

Presidente della Giuria

EVA MARTON

BANDO DI CONCORSO NOTICE OF COMPETITION



Regione Umbria



MINISTERO
PER I BENI E
LE ATTIVITÀ
CULTURALI



COMUNITÀ
EUROPEA



Agenzia di Promozione
Turistica dell'Umbria



Provincia di Perugia



Comune di Spoleto

ISTITUZIONE TEATRO LIRICO SPERIMENTALE DI SPOLETO “A. BELLI”

06049 Spoleto (PG) - Piazza G. Bovio, 1

Tel. +39 0743 220440 / 0743 221645

Fax +39 0743 222930

**www.tls-belli.it
teatrolirico@tls-belli.it**

MODALITÀ, DOMANDA

ART. 1

Potranno partecipare al Concorso giovani appartenenti ai Paesi dell'Unione Europea o ai seguenti paesi: Islanda, Liechtenstein, Norvegia, Svizzera che alla data del 1 gennaio 2012 non abbiano compiuto 32 anni se soprani e tenori; 34 anni se mezzosoprani, contralti, baritoni e bassi.

ART. 2

La domanda di partecipazione, redatta in carta libera utilizzando il modulo di ammissione allegato, dovrà essere inviata a: **Istituzione Teatro Lirico Sperimentale di Spoleto "Adriano Belli" - Piazza G. Bovio, 1 - 06049 Spoleto (PG).**

Nella domanda il concorrente dovrà precisare il nome, il cognome, l'indirizzo, il registro della voce e la cittadinanza. La domanda dovrà essere corredata dai seguenti documenti:

- a) Fotocopia del passaporto o carta di identità valida per l'espatrio;
- b) Fotocopia del certificato rilasciato da un Conservatorio, Liceo o Scuola musicale attestante gli studi compiuti. Qualora gli studi siano stati compiuti presso una Scuola musicale privata o insegnante privato, il Direttore o l'insegnante, sotto la propria responsabilità, dovranno rilasciare dichiarazione di maturità e idoneità dell'allievo;
- c) Dichiarazione del concorrente - sotto la sua piena responsabilità - di non aver mai partecipato, in ruoli principali, a stagioni liriche presso importanti Teatri d'Opera;
- d) Dichiarazione del concorrente degli eventuali studi compiuti nel campo della cultura generale e della professione o mestieri esercitati;
- e) Autorizzazione, ai sensi del D. Lgs. 196 del 30/06/2003, al trattamento dei propri dati personali forniti per la partecipazione al concorso da parte dell'Istituzione Teatro Lirico Sperimentale di Spoleto "A. Belli", limitatamente alle finalità di gestione del concorso medesimo. (Il titolare del trattamento dei dati è l'Istituzione Teatro Lirico Sperimentale di Spoleto "A. Belli");
- f) Ricevuta di vaglia postale di Euro 52,00 da inviarsi, quale tassa di ammissione al Concorso, intestato alla:
Istituzione Teatro Lirico Sperimentale di Spoleto "A. Belli" - Piazza G. Bovio, 1 - 06049 Spoleto (PG);

- g) N.1 fotografia formato tessera; n.1 fotografia a figura intera.

IL TERMINE di presentazione delle domande scade improrogabilmente mercoledì 15 Febbraio 2012.

I candidati dovranno presentarsi alle prove di selezione muniti di un documento valido di identità con fotografia comprovante la cittadinanza come da art. 1.

ART. 3

L'Istituzione:

- a) non terrà conto delle domande prive della completa documentazione di cui al precedente art. 2, né di quelle che non risultino essere state spedite entro il suddetto improrogabile termine del 15 febbraio 2012. **A tal fine farà fede la data del timbro postale;**
- b) si riserva la facoltà di chiedere conferma della autenticità dei certificati ed accertarsi della veridicità delle dichiarazioni.

ART. 4

La tassa di ammissione non sarà rimborsabile in alcun caso.

ART. 5

Le audizioni avranno luogo presso il Teatro Nuovo di Spoleto dal 29 febbraio al 3 marzo 2012. Tutti i concorrenti dovranno essere presenti il giorno mercoledì 29 febbraio 2012 alle ore 9,30 al Teatro Nuovo di Spoleto, senza avviso di convocazione. L'ordine di chiamata alle prove sarà stabilito mediante sorteggio che si effettuerà alle ore 11,00 del giorno 29 febbraio 2012 sempre al Teatro Nuovo di Spoleto.

Nessun rimborso spese di viaggio o di permanenza sarà corrisposto ai concorrenti.

COMMISSIONE GIUDICATRICE PROVE D'ESAME

ART. 6

La Commissione Giudicatrice, nominata dall'Istituzione e approvata dalla Direzione Generale per lo Spettacolo dal Vivo del Ministero per i Beni e le Attività Culturali della Repubblica Italiana, sarà composta da 7 membri, tra cui:

- a) il Direttore Didattico - Artistico dell'Istituzione o altro esperto nominato dall'Istituzione;

- b) sei esperti scelti tra cantanti, docenti di canto, direttori artistici dei maggiori teatri lirici, critici musicali, musicologi, organizzatori musicali e teatrali. Sarà invitato a partecipare inoltre quale osservatore un rappresentante della Direzione Generale per lo Spettacolo dal Vivo del Ministero per i Beni e le Attività Culturali della Repubblica Italiana.

ART. 7

Le prove del concorso si articolano in tre fasi:

*Prima prova - **Eliminatoria**:* il concorrente dovrà presentare due brani - a sua scelta - tratti da opere liriche di repertorio. Saranno ammessi alla seconda prova - **Semifinale** - i concorrenti che avranno conseguito una media non inferiore ai 6/10 nella prima prova.

*Seconda prova - **Semifinale**:* il concorrente dovrà presentare altri tre brani di opere - a sua scelta - tratti da opere liriche di repertorio esclusi quelli compresi nell'opera di cui alla successiva lettera b).

Saranno ammessi alla Terza prova - **Finale** - i concorrenti che avranno conseguito una media non inferiore ai 7,50/10.

*Terza prova - **Finale**:* il concorrente dovrà:

- a) eseguire a scelta della Commissione alcuni brani già presentati nelle prove precedenti;
- b) dimostrare di conoscere compiutamente un'opera lirica, di essere in grado di eseguirne qualsiasi brano (recitativi ed "insieme" compresi), di conoscerne epoca, natura, autore, di illustrare le caratteristiche essenziali dei personaggi. Per la prima e la seconda prova la Commissione deciderà se ascoltare il programma per intero o parzialmente.
- c) Colloquio motivazionale.

ART. 8

Pianisti accompagnatori saranno messi a disposizione dei concorrenti, i quali però potranno farsi accompagnare, a loro spese, da un pianista di loro fiducia.

ART. 9

La Commissione Giudicatrice, regolarmente costituita con la presenza della maggioranza dei suoi membri, formulerà la graduatoria e dichiarerà vincitori quei candidati che avranno conseguito la media non inferiore agli 8/10. La Commissione Giudicatrice avrà facoltà di dichiarare "idonei" quei candidati che riterrà possano essere utilizzati ai sensi dell'art. 15.

ART. 10 Premio speciale “Cesare Valletti” 2012

a) È istituito il Premio Speciale “Cesare Valletti” dell’ammontare complessivo di Euro 8.000,00 (ottomila/00) conferito dalla Sig.ra Nicoletta Braibanti Valletti a favore del tenore vincitore del Concorso che avrà ottenuto il punteggio più alto.

b) Qualora nessun tenore risultasse tra i vincitori, il Premio verrà suddiviso tra i primi 3 cantanti vincitori del Concorso (indipendentemente dal registro vocale), in base al punteggio assegnato dalla Giuria, secondo le seguenti modalità:

1° Classificato, Euro 4.000,00 (quattromila/00)

2° Classificato, Euro 3.000,00 (tremila/00)

3° Classificato, Euro 1.000,00 (mille/00)

c) Il premio di cui al punto a) di Euro 8.000,00 verrà corrisposto in dieci borse di studio straordinarie di eguale importo (di Euro 800,00 lorde cadauna) in occasione dei Corsi di Avviamento al Debutto 2012 e 2013 (mesi da maggio a settembre), erogate proporzionalmente alla effettiva presenza alle lezioni programmate.

d) I premi di cui al punto b) verranno corrisposti con le seguenti modalità:

1° Classificato, Euro 4.000,00 (quattromila/00), n. 10 borse di studio straordinarie di eguale importo (di Euro 400,00 cadauna), da corrispondere in occasione dei Corsi di Avviamento al Debutto 2012 e 2013 (da maggio a settembre), erogate proporzionalmente alla effettiva presenza alle lezioni programmate;

2° Classificato, Euro 3.000,00 (tremila/00), n. 10 borse di studio straordinarie di eguale importo (di Euro 300,00 cadauna) da corrispondere in occasione dei Corsi di Avviamento al Debutto 2012 e 2013 (da maggio a settembre), erogate proporzionalmente alla effettiva presenza alle lezioni programmate;

3° Classificato, Euro 1.000,00 (mille/00), n. 4 borse di studio straordinarie di eguale importo (di Euro 250,00 cadauna) da corrispondere in occasione dei Corsi di Avviamento al Debutto 2012 e 2013 (mesi di giugno e settembre), erogate proporzionalmente alla effettiva presenza alle lezioni programmate.

CORSO DI PREPARAZIONE STAGIONE LIRICA DI PRESENTAZIONE

ART. 11

I vincitori frequenteranno il “Corso di preparazione” della durata di cinque mesi che si svolgerà nel 2012 nonché quello che si svolgerà nel 2013. Il Corso potrà inoltre comprendere anche viaggi di studio e perfezionamento in Italia e all’estero.

I programmi di studio del Corso comprenderanno: lezioni di

teoria, recitazione, movimento scenico, canto, esercitazioni di gruppo e la preparazione di più opere liriche. Il Corso si svolgerà a Spoleto, presso il complesso di Villa Redenta, il Teatro del Complesso di San Nicolò, il Teatro Caio Melisso, il Teatro Nuovo e/o a Roma o in altra sede. I candidati ritenuti “idonei” potranno essere chiamati a frequentare il Corso di preparazione 2012 per gli ultimi due mesi.

ART. 12

La frequenza al Corso di preparazione e la partecipazione alle attività didattiche connesse è obbligatoria e gratuita. A tutti gli allievi vincitori verrà inoltre corrisposta una borsa di studio mensile di Euro **850,00**. Il diritto alla borsa di studio è condizionato alla costante e proficua frequenza del Corso di preparazione e alla partecipazione alla Stagione Lirica di presentazione. I vincitori dell’Edizione 2012 del Concorso percepiranno oltre a tale borsa anche quanto previsto dall’ Art. 10 del presente bando.

ART. 13

Per tutta la durata del Corso gli allievi non potranno assentarsi. L’Istituzione, sentito il parere del Direttore Didattico-Artistico, potrà eventualmente consentire brevi permessi agli allievi che avranno rivolto, per gravi motivi o dimostrate necessità, documentata istanza. In nessun caso gli allievi potranno assentarsi nel periodo delle prove per l’allestimento delle opere e delle recite.

ART. 14

Gli allievi vincitori dei Concorsi 2011 e 2012 che avranno frequentato il Corso, debutteranno nella 66^{ma} Stagione Lirica di presentazione che l’Istituzione allestirà entro l’anno 2012. La partecipazione alle rappresentazioni, nei ruoli stabiliti dal Direttore Didattico-Artistico, è obbligatoria.

Gli allievi meritevoli o comunque quelli scelti dalla Direzione Didattico-Artistica parteciperanno, se allestita, anche alla Stagione Lirica Regionale dell’Umbria con recite nelle maggiori città della Regione (Perugia, Terni, Todi, ecc.).

Sono infine possibili produzioni in collaborazione con i maggiori Teatri italiani tra cui il Teatro dell’Opera di Roma, il Teatro del Maggio Musicale Fiorentino, il Teatro Comunale di Bologna e l’Arena Sferisterio di Macerata.

ART. 15

L’Istituzione potrà utilizzare, nei ruoli che risulteranno scoperti nelle opere da rappresentare, gli elementi ritenuti “idonei” dalla Commissione Giudicatrice del presente con-

corso, nonché elementi vincitori dei precedenti concorsi del Teatro Lirico Sperimentale, vincitori di altri Concorsi sempre che possiedano la cittadinanza dell'Unione Europea o dei seguenti paesi: Islanda, Liechtenstein, Norvegia, Svizzera, oppure elementi selezionati in apposite audizioni organizzate dal Teatro Lirico Sperimentale.

ART. 16

Per l'intero periodo del Corso di preparazione e della Stagione Lirica, i partecipanti si obbligano a dare la loro disponibilità per concerti, repliche delle opere, eventuali riprese televisive parziali o totali, registrazioni radiofoniche e discografiche, e per ogni altra iniziativa programmata dal Teatro Lirico Sperimentale in Italia e all'estero, senza ulteriori compensi.

Tale attività didattica potrà essere programmata anche al di fuori del periodo di svolgimento del Corso di Avviamento al Debutto e della Stagione Lirica; in tal caso verrà corrisposta ai partecipanti una borsa di studio integrativa il cui importo sarà successivamente quantificato dalla Direzione.

ART. 17

La presentazione della domanda di ammissione al Concorso costituisce accettazione integrale di tutte le norme del presente bando ed obbligo quindi ad adempiere a tutto quanto nello stesso previsto.

ART. 18

Gli allievi colpevoli di gravi infrazioni, di scarsa applicazione e scarsa presenza saranno allontanati con conseguente decadenza di ogni diritto e beneficio.

Il mancato adempimento ai doveri di cui agli articoli 11, 12, 13, 14, 15, 16 e 17 fa decadere l'allievo dai diritti di cui al presente bando; l'allievo, oltre ad essere tenuto al risarcimento dei danni, dovrà rimborsare le borse di studio e i premi eventualmente percepiti.

ART. 19

I provvedimenti dell'Istituzione, i giudizi e le decisioni della Commissione Giudicatrice sono inappellabili.

ART. 20

In caso di contestazione avrà valore il testo italiano. Per ogni eventuale controversia è competente il Foro di Spoleto. Il presente bando di concorso è condizionato all'approvazione della Direzione Generale per lo Spettacolo dal Vivo del Ministero per i Beni e le Attività Culturali della Repubblica Italiana.

APPLICATION PROCEDURE

ART. 1

All young people citizens of the countries of the European Union (EU) or of the following countries: Iceland, Liechtenstein, Norway, Switzerland may take part in this competition, providing that on January 1st 2012 they are under 32 years of age for sopranos and tenors, or 34 years of age for mezzosopranos, contraltos, baritones and basses.

ART. 2

Applications (drafted on the enclosed application form) should be addressed to: **“Istituzione Teatro Lirico Sperimentale di Spoleto Adriano Belli”, Piazza G. Bovio, 1 - 06049 Spoleto (PG) Italy**. The applicant should write his/her full name, address, voice range and citizenship. The following documents shall be included:

- a) Copy of the passport or identity card valid for expatriation;
- b) Copy of the certificate attesting accomplished studies, issued by a Conservatory, High School or music school. If the studies were accomplished at a private music school or with a teacher, the headmaster or teacher has to issue on his/her own responsibility a declaration stating the student's qualification and level of development;
- c) Applicant's statement in writing that he/she has never played a main role during the opera season of important opera houses;
- d) Applicant's statement in writing of any general studies they have completed, or any profession or occupation practised;
- e) Authorization for the Istituzione Teatro Lirico Sperimentale di Spoleto “A. Belli”, in accordance with D. Lgs. 196 of the 30/06/2003 to handle the personal data supplied in order to participate in the competition. These data will be used exclusively for the purposes of administration of this competition. (The holder of these data is the Istituzione Teatro Lirico Sperimentale di Spoleto “A. Belli”);
- f) Receipt of a Euro **52,00** postal order to be sent as a competition admission fee to:

**Istituzione Teatro Lirico Sperimentale di Spoleto
“Adriano Belli” - Piazza G. Bovio, 1 - 06049 Spoleto
(PG) - Italy;**

g) 1 passport photograph; 1 full length photograph.

THE DEADLINE FOR APPLICATIONS is February 15th 2012. Candidates must bring to the audition a valid identification document with photograph proving citizenship as per art. 1.

ART. 3

The Institution:

- a) will not accept applications that do not include all the documents specified in Art. 2 above, nor those posted after the final deadline of February 15th 2012.
The postmark will be proof of posting date;
- b) reserves the right to request proof of authenticity of certificates and declarations.

ART. 4

Under no circumstances is the competition admission fee refundable.

ART. 5

Auditions will take place at “Teatro Nuovo” in Spoleto from February 29th to March 3rd 2012. All applicants must be present at 9:30 am on February 29th 2012 at “Teatro Nuovo” in Spoleto, without any further notice. The order of appearance will be chosen by ballot at 11:00 am on February 29th 2012 at the Teatro Nuovo. No travel or living expenses will be refunded to participants.

BOARD OF EXAMINERS - EXAMINATIONS

ART. 6

The Board of Examiners, appointed by the Institution and approved by the “Direzione Generale Spettacolo dal Vivo, Ministero per i Beni e le Attività Culturali”, will consist of 7 members:

- a) the Institution’s Artistic and Didactic Director or other expert appointed by the Institution;
 - b) six experts chosen among singers, singing teachers, artistic directors of important opera theatres, music critics and musicologists, musical and theatre organizers.
- One representative of the “Direzione Generale Spettacolo dal Vivo, Ministero per i Beni e le Attività Culturali” of Italy will also be invited to participate to the auditions as observer.

ART. 7

The competition is divided into three parts:

Part One - Preliminaries

The applicant must present two excerpts from repertory operas, at his/her own choice.

Applicants obtaining an average of 6 marks out of 10 will pass to the **semifinals**.

Part Two - Semifinals

The applicant must present three other excerpts from repertory operas at his/her own choice, except for the opera referred to in letter b) below.

Applicants obtaining an average of 7.5 marks out of 10 will pass to the **Finals**.

Part Three - Finals

The applicant must:

- a) perform some excerpts chosen by the Board of Examiners from those presented for the preliminaries and semifinals;
- b) show thorough knowledge of an opera and be able to perform any excerpt of it, including recitatives and “insieme” pieces. The applicant must also demonstrate to know its age, nature, composer and must be able to talk about the features of the main characters. For the Preliminaries and Semifinals the Board of Examiners will decide whether to listen to part or to the whole programme.
- c) Interview.

ART. 8

Accompanying pianists will be available for participants. However, if applicants prefer they can be accompanied by a pianist of their own choice, at their own expenses.

ART. 9

The Board of Examiners is valid when the majority of members is present. It will draw up the list and will declare winners those applicants who have obtained an average mark of no less than 8 out of 10. The Board of Examiners will also have the option to grade as “suitable” those applicants who, according to the examiners, could be engaged as per Art. 15.

ART. 10 “Cesare Valletti” Special Prize 2012

- a) The “Cesare Valletti” Special Prize of a total amount of Euro 8.000,00 has been founded and will be awarded by Mrs. Nicoletta Braibanti Valletti to the inking tenor who obtains the highest mark.

b) In case no tenor wins the competition, the Prize will be shared by the first three innng singers (apart from their vocal register), according to the marks given by the Jury, as follows:

First classed, Eur 4.000,00

Second classed, Eur 3.000,00

Third classed, Eur 1.000,00

c) The prize of Eur 8.000,00 mentioned at point a) will be paid through ten extraordinary scholarships of the same amount (each one of Eur 800,00 gross) during the 2012 and 2013 Preparatory Courses (months from May to September); the scholarships will be paid in proportion to the singers' actual attendance to the scheduled lessons.

d) The prizes mentioned at point b) will be paid as follows:
First classed, Eur 4.000,00, n. 10 extraordinary scholarships of the same amount (of Eur 400,00 each one), to be paid during the 2012 and 2013 Preparatory Courses (months from May to September); the scholarships will be paid in proportion to the singers' actual attendance to the scheduled lessons;

Second classed, Eur 3.000,00, n. 10 extraordinary scholarships of the same amount (of Eur 300,00 each one), to be paid during the 2012 and 2013 Preparatory Courses (months from May to September); the scholarships will be paid in proportion to the singers' actual attendance to the scheduled lessons;
Third classed, Eur 1.000,00, n. 4 extraordinary scholarships of the same amount (of Eur 250,00 each one), to be paid during the 2012 and 2013 Preparatory Courses (months of June and September); the scholarships will be paid in proportion to the singers' actual attendance to the scheduled lessons.

PREPARATORY COURSE DEBUT OPERA SEASON

ART. 11

The winners will attend the 2012 and 2013 five months Preparatory Courses. The Course could also include transfers for study and specialization in Italy and abroad. The Course will include lessons on theory, acting, stage movements, singing, group exercises and preparation of several operas. The Course will be held in Spoleto at the "Villa Redenta" estate, at the "San Nicolò Theatre", at the "Teatro Caio Melisso", at "Teatro Nuovo" and/or in Rome or in other places.

Those applicants considered “suitable” could be called to attend the last two months of the 2012 Preparatory Course.

ART. 12

Attendance at the Preparatory Course and participation to the connected didactic activities are compulsory and free of charge. The winners of the competition will be also awarded an Eur **850,00** monthly scholarship.

The allocation of the scholarship depends on the continuous and profitable attendance at the Course and at the debut Opera Season. In addition to the scholarship, the winners of 2012 Competition will be also awarded the Special Prize indicated in Art. 10 of the present announcement.

ART. 13

During the whole course students may not be absent. In case, the Institution might allow brief permits for serious reasons or for documented necessity, after having asked for the Artistic-Didactic Director’s advice. Students cannot be absent during opera rehearsals or recitals.

ART. 14

2011 and 2012 Competition winners who have attended the Course will debut in the 66th Opera Season that the Institution will stage within 2012.

Performing the roles decided by the Artistic-Didactic Director, is compulsory.

Praiseworthy students or those chosen by the Artistic-Didactic Director will take part in the Regional Opera Season of Umbria, if staged, with performances in the main cities of the Region (Perugia, Terni, Todi, etc.).

Other performances could take place in main Italian theatres, such as “Teatro dell’Opera di Roma”, “Teatro del Maggio Musicale Fiorentino”, “Teatro Comunale di Bologna” and “Arena Sferisterio di Macerata”.

ART. 15

The Institution reserves the right to use for vacant roles those students considered “suitable” by the Board of Examiners of this Competition, or the winners of previous competitions of the “Teatro Lirico Sperimentale” or the winners of other competitions as long as they are citizens of a European Union country or of the following countries: Iceland, Liechtenstein, Norway, Switzerland or singers chosen in auditions especially organized by the “Teatro Lirico Sperimentale”.

ART. 16

During the Preparatory Course and the Opera Season participants undertake to be available for concerts, opera performances, television or radio recordings (partial or complete), and for any other event organized by Teatro Lirico Sperimentale in Italy and abroad, without any further remuneration.

This didactic activity can be scheduled also outside the period of the Preparatory Course and of the Opera Season; in this case participants will receive an additional scholarship whose amount will be quantified afterwards by the Institution's Management.

ART. 17

Application to this Competition implies the acceptance of all the provisions in this announcement and, therefore, obligation to fully comply with them.

ART. 18

Students who do not attend the course regularly, who do not apply themselves, or who seriously breach the regulations will be asked to leave the course, with consequent loss of any right or benefit.

Students who do not fulfill Articles 11, 12, 13, 14, 15, 16 and 17 will lose the rights specified in this announcement and will have to refund any scholarships and prizes received, as well as paying compensation for damages.

ART. 19

Any measures taken by the Institution, or any decisions and resolutions of the Board of Examiners are irrevocable.

ART. 20

In case of disputes only the Italian version of this announcement will have legal value. Any legal lawsuit will be submitted for settlement to the Court of Spoleto. This competition announcement is subject to the approval of the "Direzione Generale per lo Spettacolo dal Vivo, Ministero per i Beni e le Attività Culturali" of the Repubblica Italiana.

COME SI ARRIVA A SPOLETO



COLLEGAMENTI AUTOMOBILISTICI

- Da Roma - Autostrada A1 per Orte;
Raccordo Autostradale per Terni - Spoleto.
- Da Bologna - Autostrada A1 per Firenze - Valdichiana; S.S. N. 75 Bis;
Raccordo Autostradale Valdichiana - Perugia; S.S.N. 75 Perugia
Foligno; S.S. N. 3 Foligno - Spoleto.
- Da Ancona - S.S. N. 76 per Gualdo Tadino; S.S. N. 3
Foligno - Spoleto.

COLLEGAMENTI FERROVIARI

- Via Roma - Linea Roma - Ancona al Km. 141
- Via Ancona - Linea Ancona - Roma al Km. 156
- Via Bologna-Firenze - Linea Bologna - Firenze - Terontola - Foligno

COLLEGAMENTI AEREI

AEREOPORTO REGIONALE

Aeroporto S. Egidio - Perugia

AEREOPORTO INTERNAZIONALE

Aeroporto Leonardo Da Vinci - Fiumicino (Roma)

OSPITALITÀ A SPOLETO

Informazioni:

SERVIZIO TURISTICO ASSOCIATO - IAT DI SPOLETO

Ufficio informazioni:

Tel. 0743 218620 - 0743 218621 - Fax 0743 218641

HOW TO GET TO SPOLETO

BY CAR

ROME-SPOLETO - Motorway A1 to Orte; Junction-main road Orte-Terni-Spoleto

BOLOGNA-SPOLETO - Motorway A1 Bologna-Florence- Valdichiana;
Junction-main road S.S. N. 75 Bis; Valdichiana-Perugia-Foligno junction;
S.S. N. 3 Foligno-Spoleto.

ANCONA-SPOLETO main road S.S. N. 76 Ancona - Gualdo Tadino;
S.S. N. 3 Gualdo Tadino-Foligno-Spoleto.

BY TRAIN

ROME-SPOLETO - route Roma-Ancona for 141 Km.

ANCONA-SPOLETO - route Ancona-Roma for 146 Km.

BOLOGNA-FIRENZE-SPOLETO route Bologna-Florence-Terontola
Foligno-Spoleto

BY AIRPLANE

REGIONAL AIRPORT

Sant'Egidio airport - Perugia

INTERNATIONAL AIRPORT

Leonardo Da Vinci airport (Rome) - Fiumicino airport (Rome)

ACCOMMODATION AND HOSPITALITY IN SPOLETO

Information

TOURIST SERVICE OF SPOLETO

Information Office:

Tel. +39 0743 218620 - +39 0743 218621 - Fax +39 0743 218641